

Informazioni tecniche TI-F40

Certificazione test DGUV

per dispositivi bidirezionali di arresto KFHS e KFHSR

1 Informazioni sul certificato DGUV Test

Approvazione come dispositivo meccanico di ritenuta in presse idrauliche

Requisiti normativi

Le norme europee **ISO 16092-1** e **ISO 16092-3** (Sicurezza delle macchine utensili – Presse – Parte 1 e 3) richiedono determinate misure di sicurezza per impedire il verificarsi di lesioni causate da un abbassamento imprevisto della slitta per via del suo peso (forza superiore a 150 Newton).

Si differenzia tra i seguenti casi:

- Durante la produzione
- Durante la manutenzione o la riparazione

In entrambi i casi, i **dispositivi meccanici di ritenuta** sono una soluzione consentita.

In caso di manutenzione o riparazione è consentito esclusivamente l'uso di un dispositivo meccanico di ritenuta:

«In caso di pericolo di lesioni (forza peso superiore a 150 N) a causa di abbassamento della slitta/pistone di pressione per via del suo peso, per gli interventi di riparazione o altri interventi necessari, oltre al normale caricamento manuale, tra le due metà dell'utensile occorre prevedere un dispositivo meccanico di ritenuta, ad es. un cuneo di arresto, un freno di sicurezza o un arresto di una slitta». [messo in evidenza dall'autore]

(DIN EN ISO 16092-1, par. 5.3.6)

Per presse più grandi si richiede inoltre:

«Per presse con lunghezza di alzata superiore a 500 mm e una profondità del tavolo superiore a 800 mm, il sistema di mantenimento in posizione meccanico deve essere fissato alla pressa in modo permanente, ovvero integrato in essa». [messo in evidenza dall'autore]

(DIN EN ISO 16092-3, par. 5.3.6.1)

Certificazione

L'ente di collaudo e certificazione competente DGUV in seguito alla verifica effettuata ha rilasciato il seguente certificato DGUV Test. In questo modo il DGUV conferma che i dispositivi bidirezionali di arresto SITEMA in questo senso corrispondono a un dispositivo meccanico di ritenuta:

Certificazione n.:	HSM 19 011
Valida per	dispositivi bidirezionali di arresto, serie KFHS e KFHSR

Validità

Il certificato DGUV Test ai sensi delle leggi vigenti è valido soltanto per un periodo definito.

2 Certificazione DGUV Test



Certificato N. HSM 19011 del 23.10.2019
--

DGUV Test Certificato

Nome e indirizzo del titolare del certificato (committente):	SITEMA GmbH & Co. KG G.-Braun-Straße 13 76187 Karlsruhe
Nome del prodotto:	Dispositivo bidirezionale di arresto
Tipo:	KFHS e KFHSR
Principio di prova:	GS-HSM-02 "Mechanische Hochhalteeinrichtungen" (Dispositivo meccanico di ritenuta), 04-2018
Relativo rapporto di prova:	N. 2019-002b, del 23.10.2019
Ulteriori informazioni	Uso previsto: Incorporazione in: <ul style="list-style-type: none"> - presse meccaniche secondo DIN EN 692 - presse idrauliche secondo ISO 16092-1 in combinazione con ISO 16092-3 - presse piegatrici secondo DIN EN 12622 - presse ad iniezione con chiusura verticale secondo DIN EN 201 - presse secondo DIN EN 289 (per bloccaggio da fermo) Osservazioni: vedere allegato.

Il campione esaminato soddisfa i requisiti indicati al § 3 paragrafo 1 della Direttiva sulla sicurezza generale dei prodotti. Il campione risponde pertanto anche alle disposizioni pertinenti della direttiva 2006/42/CE (Direttiva macchine). Il titolare del certificato è autorizzato ad applicare ai prodotti conformi al campione esaminato il marchio DGUV Test riportato a tergo.

Il presente certificato, compresa l'autorizzazione ad apporre il marchio DGUV Test, è valido fino al: **25.6.2024**

Ulteriori dettagli relativi alla validità, all'estensione della validità e ad altre condizioni sono disciplinati dal regolamento di prova e certificazione.

.....
 (Dipl.-Ing. Carsten Diekel)
 Direttore dell'ente di controllo e certificazione

Deutsche gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) e.v.
 Spitzenverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften
 und der Unfallversicherungsträger der öffentlichen Hand
 Vereinsregister Nr. VR 751 B, Amtsgericht Charlottenburg

DGUV Test Prüf- und Zertifizierungsstelle Hebewerkzeuge, Sicherheitskomponenten und Maschinen • Fachbereich Holz und Metall
 Kreuzstraße 45 • 40210 Düsseldorf • Deutschland
 Telefon: +49 (0) 211 8224 16910 • Fax: +49 (0) 211 8224-26910

Retro del certificato DGUV Test HSM 19011

Marchio DGUV Test



PZB09MA
04.17

ALLEGATO

del certificato N. HSM 19011, del 23.10.2019



Nome e indirizzo del titolare del certificato:	SITEMA GmbH & Co. KG G.-Braun-Straße 13, 76187 Karlsruhe
--	---

Nome del prodotto:	Dispositivo bidirezionale di arresto Tipo KFHS e KFHSR
--------------------	--

Osservazioni:

- Il costruttore della macchina deve selezionare e montare il dispositivo bidirezionale di arresto nel rispetto delle indicazioni contenute nel manuale per l'utente e nei requisiti delle norme DIN EN 692, ISO 16092-1 in combinazione con ISO 16092-3, DIN EN 12622, DIN EN 201 o DIN EN 289.
- Il costruttore della macchina deve prevedere un dispositivo di prova automatico in base alla norma di prodotto da applicare o, in caso di disposizioni mancanti, un dispositivo di prova secondo le disposizioni della ditta SITEMA. Un segnale di errore del dispositivo di prova automatico deve comportare la limitazione del funzionamento di una macchina dotata di dispositivo bidirezionale di arresto.
- Il costruttore della macchina deve estendere i metodi previsti da DIN EN ISO 13849 al dispositivo bidirezionale di arresto.
- Se è possibile che l'utente acceda ancora alla macchina e in caso di funzione di arresto di emergenza del dispositivo bidirezionale di arresto, il costruttore della macchina deve rilevare il tempo di arresto della macchina in caso di guasto (innesco dell'arresto di emergenza, arresto esclusivamente tramite il dispositivo bidirezionale di arresto) e determinare la distanza di sicurezza del "sistema di sicurezza per l'utente" sulla base di tale tempo di arresto.
- In caso di montaggio del dispositivo bidirezionale di arresto nelle macchine, i cui utensili vengono spruzzati con agente distaccante, nel dimensionamento relativo alla forza di tenuta è necessario considerare il coefficiente di attrito risultante nelle guarnizioni e nella barra irrorate con agente distaccante oppure è necessario adottare una misura equivalente (ad es. aggiunta di olio al dispositivo bidirezionale di arresto).
- Il costruttore della macchina deve garantire che il movimento della valvola per il comando del dispositivo bidirezionale di arresto sia depressurizzato.

Düsseldorf, 23.10.2019

(Dipl.-Ing. Diekel)
 Direttore dell'ente di controllo e certificazione